



Совет Безопасности

Шестидесятый год

5142-е заседание

Вторник, 15 марта 2005 года, 11 ч. 40 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Сарденберг (Бразилия)

Члены:

Алжир	г-н Бенмехеди
Аргентина	г-н д'Алотто
Бенин	г-н Адеши
Китай	г-н Чэнь Цзинье
Дания	г-жа Лёй
Франция	г-н Пуарье
Греция	г-жа Пападопулу
Япония	г-н Китаока
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Думитру
Российская Федерация	г-н Долгов
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
Соединенные Штаты Америки	г-н Фендрик

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 8 марта 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/153)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-27100 (R)

*** 0527 100 ***

Заседание открывается в 11 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 8 марта 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/153)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Сомали, в котором он просит пригласить его для участия в рассмотрении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении пункта повестки дня без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Хаши (Сомали) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2005/160, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета. Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2005/153, содержащий письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет готов к проведению голосования по представленному ему проекту резолюции, Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование сейчас.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1587 (2005).

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня. Совет Безопасности продолжит рассмотрение этого вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.